

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея

СОРОК ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
22-е заседание,
состоявшееся в четверг,
26 октября 1989 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

UN
1989

UN/ISA COLL

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 22-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н АЛЬ-МАСРИ (Сирийская Арабская Республика)

Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам: г-н МСЕЛЛЕ

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 129 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение)

ПУНКТ 123 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1990-1991 ГОДОВ (продолжение):

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/44/L.17 по пункту 32 повестки дня (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.5/44/SR.22
28 November 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

ПУНКТ 129 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ШКАЛА ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение) (A/44/11 и Add.1)

1. Г-н МАКБАРНЕТТ (Тринидад и Тобаго) говорит, что его делегация оставляет в силе возражения и оговорки, которые она сделала в отношении шкалы взносов, предложенной Комитетом по взносам на сорок третьей сессии. Она по-прежнему поддерживает тот принцип, что платежеспособность государств-членов является одним из основополагающих критериев для определения шкалы, однако считает, что существующая методология не соответствует этому принципу, а в некоторых случаях полностью ему противоречит.

2. Проблемы, с которыми столкнулся Комитет по взносам в ходе своего исследования альтернативных методов исчисления дохода, говорят о недостатках, имеющих место при использовании показателей национального дохода для определения платежеспособности. Его делегация полностью сознает, что в настоящее время данные о национальном доходе являются, возможно, главным показателем, который позволяет провести сравнительный анализ между странами-членами; тем не менее необходимо продолжать поиск такого метода, который позволит более точно определить платежеспособность и избежать отклонений. Для того, чтобы получить реалистичный показатель, необходимо использовать данные о национальном доходе в номинальном выражении вместе с другими данными социально-экономической статистики.

3. Что касается небольших островных развивающихся стран, то данные о национальном доходе, как правило, дают чрезвычайно искаженную картину действительного положения дел, прежде всего там, где основа для получения такого дохода неразвита. Парадоксально, что в период, когда национальный доход Тринидада и Тобаго резко упал более чем на 67 процентов, ставка взноса страны увеличилась более чем на 66 процентов.

4. Его делегация согласна с утверждением, что базисный статистический период является одним из важных элементов при определении шкалы взносов. Она считает, что длительный статистический период не учитывает должным образом резкие падения объемов национального дохода и, как следствие, неадекватно отражает платежеспособность государств-членов. Поэтому его делегация в целях сохранения базисного периода продолжительностью 10 лет рекомендует предусмотреть какой-либо механизм для внесения коррективов при возникновении чрезмерных колебаний показателя национального дохода и других соответствующих показателей.

5. Можно считать, что доклад Комитета по взносам носит характер предварительного сообщения, поскольку он касается исследований и дополнительных данных, которым еще предстоит придать окончательную форму и которые определяют характер его будущих дискуссий. Очень важно обеспечить Организации Объединенных Наций устойчивую финансовую основу, прежде всего потому, что возрастает ее роль в деятельности по поддержанию мира и урегулированию конфликтов. Вместе с тем эта цель должна быть достигнута на справедливой основе и отражать экономические и политические реалии государств-членов. В ходе этого процесса не следует ущемлять интересы развивающихся стран. Необходимо предпринять попытку выработать такую шкалу, которая была бы простой и справедливой и которая позволяла бы избегать внесения специальных коррективов в любых случаях, за исключением чрезвычайных ситуаций.

6. Г-жа РАББ (Пакистан) говорит, что ее делегация считает, что Комитет по взносам поступил дальновидно, решив провести всеобъемлющий обзор существующей методологии исчисления взносов в два этапа. В различных таблицах, содержащихся в приложениях к докладу Комитета, и справочной записке, подготовленной Секретариатом, довольно детально разъясняются существующая методология и практическое применение различных формул, которые были обсуждены в Комитете в ходе сорок третьей сессии. В течение первого этапа обзора Комитет проделал полезную работу, освещая воздействие различных методологических положений. Особенно полезным будет краткий обзор эволюции нынешней методологии.

7. Ознакомившись с докладом, ее делегация отмечает, что Комитету удалось определить ряд возможных областей для внесения коррективов. Она согласна с Комитетом в том, что необходимо провести дополнительные исследования пригодности альтернативного подхода к исчислению дохода в целом и специальных альтернативных методов исчисления дохода, таких, как располагаемый национальный доход, доход, скорректированный на задолженность, и доход, исчисляемый на основе скорректированного на изменение уровня цен валютного курса (СЦВК), которые можно использовать отдельно или в комбинации. Ее делегация ожидает, что Комитет сделает рекомендации в этом отношении на сорок пятой сессии.

8. В контексте нынешних глобальных экономических реалий коррективы с учетом высоких уровней внешней задолженности приобрели огромное значение, особенно для развивающихся стран. Ее делегация отмечает, что ввиду отсутствия достоверной информации о залоговых запасах, Секретариат не смог провести исследование, рекомендованное Международным валютным фондом (МВФ), в целях усовершенствования методологии исчисления этого параметра на основе продолжительности периодов погашения внешнего долга. Поэтому ее делегация с удовлетворением отмечает, что в конце 1989 года в целях проведения необходимого исследования будет создана совместная рабочая группа в составе представителей МВФ, Всемирного банка, Организации экономического сотрудничества и развития и Банка международных расчетов. Она надеется, что результаты этого исследования позволят Комитету сформулировать практические рекомендации на его следующей сессии.

9. Причины, по которым Комитет отложил принятие решения по конкретной рекомендации в отношении формулы исчисления скидки на низкий доход на душу населения, вполне обоснованы. Для точного определения платежеспособности необходимы достоверные и обновленные данные. Как только они будут получены за период после 1986 года необходимо повысить верхний предел дохода, с тем чтобы учесть инфляционные тенденции. При осуществлении такой корректировки в сторону повышения на основе данных после 1986 года необходимо тщательно проанализировать ее глобальные последствия, с тем чтобы избежать любого возможного неблагоприятного воздействия изменений в мировом экономическом положении на развивающиеся страны.

10. Что касается системы пределов, то ее делегация разделяет мнение Комитета о том, что на нынешнем этапе делать рекомендацию в отношении ее изменения было бы преждевременным.

11. Ее делегация разделяет мнение Комитета о том, что было бы нецелесообразным полностью отказаться от использования специальных коррективов или процесса согласования окончательной шкалы взносов, в особенности по отношению к

(Г-жа Рабб, Пакистан)

развивающимся странам. Поэтому она приветствует решение включить в будущие доклады информацию на этот счет. Специальные коррективы, если они будут приняты всеми государствами-членами, необходимо использовать на справедливой и разумной основе. Ее делегация считает, что ни одна из методологий не является совершенной настолько, чтобы можно было отказаться от дальнейшего использования таких коррективов.

12. Ее делегация настоятельно призывает Комитет в ходе проведения обзора особое внимание уделить взаимосвязи различных элементов методологии, а также тому, как эти элементы, отдельно или в совокупности, будут вести себя с течением времени и в меняющихся экономических условиях.

13. Вместе с тем всеобъемлющий обзор будет лишь абстрактным мероприятием, если государства-члены не выполнят своих обязательств в рамках пункта 2 статьи 17 Устава.

Заседание прерывается в 15 ч. 35 м. и возобновляется в 17 ч. 55 м.

ПУНКТ 123 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1990-1991 ГОДОВ (продолжение)

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/44/L.17 по пункту 32 повестки дня (продолжение) (A/C.5/44/15)

14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Пятому комитету предлагается сформулировать рекомендацию Генеральной Ассамблее относительно дополнительных ассигнований, которые требуются для осуществления проекта резолюции A/C.5/44/L.17, как указано в документе A/C.5/44/15. Сумма дополнительных ассигнований по разделу 1 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов составит 5 813 800 долл. США, а по разделу 31 (налогообложение персонала) - 286 800 долл. США, которая будет компенсирована такой же суммой по разделу 1 сметы поступлений (поступления по плану налогообложения персонала).

15. Г-н ГРОССМАН (Соединенные Штаты Америки) говорит, что после проведения консультаций и рассмотрения документа A/C.5/44/15 его делегация снимает свое требование о проведении голосования, заносимого в отчет заседания. Она не имеет намерения задерживать обсуждение этого пункта и хотела бы, чтобы в настоящем отчете было указано, что она полностью поддерживает процесс составления бюджета на основе консенсуса.

16. Тем не менее его делегация выражает оговорки относительно численности персонала и объема финансовых ресурсов, указанных в предложении. Делегация выражает беспокойство исключительно по поводу процедур и по-прежнему считает, что эти расходы должны покрываться за счет регулярного бюджета. Его делегация будет выступать за принятие проекта резолюции консенсусом на пленарном заседании, поскольку Соединенные Штаты решительно поддерживают необходимость политического урегулирования в Афганистане, основанного на принципах, которые Генеральная Ассамблея в течение долгого времени поддерживает.

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что в соответствии с положениями пункта 11 приложения 1 к резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи дополнительные ассигнования должны выделяться, не прибегая к процедурам, касающимся резервного фонда.
18. Г-н ИНОМАТА (Япония) говорит, что он хотел бы вновь заявить о том, что его правительство по-прежнему готово оказывать свою поддержку Генеральному секретарю в выполнении им функций добрых услуг. Вместе с тем оно не может полностью поддержать выделение дополнительных ассигнований, указанных в документе A/C.5/44/15, по следующим причинам.
19. Во-первых, было бы некорректно, если бы Пятый комитет утвердил просьбу о выделении дополнительных ассигнований в размере более 5,8 млн. долл. США лишь после нескольких часов обсуждения и без соответствующего технического изучения этой просьбы.
20. Во-вторых, его делегация с сожалением указывает на отсутствие письменного доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ), который обычно представляется тогда, когда Генеральный секретарь испрашивает такую сумму ассигнований.
21. В-третьих, для того чтобы дополнительные ассигнования, указанные в документе A/C.5/44/15, были соответствующим образом скорректированы в случае увеличения бюджетных ассигнований для Миссии добрых услуг Организации Объединенных Наций в Афганистане и Пакистане (ЮНГОМАП), необходимо, во-первых, установить соответствие и сопоставимость между этими сметными расходами и сметой, изложенной в документе A/C.5/43/22 и Согг.1, которая была утверждена на сорок третьей сессии. Его делегация отмечает, что существуют значительные различия между этими двумя сметами расходов в плане годовых расходов по таким статьям, как аренда и содержание помещений, аренда и техническое обслуживание транспортных средств, закупка транспортных средств, аренда и эксплуатация самолетов и приобретение конторской мебели и оборудования. Эти различия должны быть официально разъяснены в письменной форме.
22. В-четвертых, его делегация с глубоким беспокойством отмечает, что Генеральный секретарь продолжает рассматривать дополнительные ассигнования на поддержку его добрых услуг в области международного мира и безопасности как чрезвычайные по своему характеру. Она обеспокоена далее тем, что эти ассигнования не будут покрываться за счет средств резервного фонда, а будут по-прежнему выделяться согласно установленным процедурам и соответствующим положениям Финансовых правил и положений. По мнению его делегации, такой подход предвосхищает усилия по достижению всеобъемлющего решения проблемы дополнительных расходов, предусмотренного в пункте 10 приложения 1 к резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи.
23. В-пятых, метод выделения дополнительных расходов, предложенный Генеральным секретарем в пункте 11 документа A/C.5/44/15, представляет собой лишь *modus vivendi* на самом раннем этапе нового процесса составления бюджета, утвержденного в резолюции 41/123 Генеральной Ассамблеи. Как отмечается в пункте 10 этой резолюции, желательно покрывать все дополнительные расходы в пределах общего объема бюджета либо за счет какого-либо резерва, либо за счет отдельной части резервного фонда.

(Г-н Иномата, Япония)

Поэтому его делегация считает, что Генеральной Ассамблее необходимо создать соответствующий механизм для выделения дополнительных ассигнований в связи с чрезвычайными расходами в целях оказания помощи Генеральному секретарю в выполнении им функций добрых услуг в соответствии с положениями пункта 10 резолюции 41/213.

24. Несмотря на вышеуказанные замечания, его делегация не хотела бы препятствовать принятию Пятым комитетом предлагаемого решения без голосования.

25. Г-н БУР (Франция) говорит, что Пятый комитет поступил правильно, дождавшись разъяснений, представленных Контролером в ходе неофициальных обсуждений, прежде чем принять какое-либо решение.

26. Государства - члены Европейского сообщества всегда поддерживали усилия Генерального секретаря, направленные на предотвращение конфликтов и поиски мира. Поэтому они присоединяются к консенсусу, рекомендуя утвердить изложенные в документе A/44/15 последствия осуществления проекта резолюции, касающейся положения в Афганистане, для бюджета по программам.

27. Тем не менее они выражают беспокойство по поводу путей и средств, которые используются в ходе представления и обсуждения финансовых последствий, изложенных в документе A/C.5/44/15. У двенадцати государств-членов создалось впечатление, что, несмотря на усилия Секретариата, Пятый комитет и ККАБВ были вынуждены работать в спешке. Они выражают также сожаление по поводу того, что Секретариат в своих предложениях не упомянул о возможности покрытия некоторой части расходов.

28. Он хотел бы подчеркнуть, что присоединение к консенсусу не означает согласие с той процедурой, которая была использована. Принятое решение не должно представлять собой прецедента.

29. Г-жа БРОНОВСКИ (Австралия) говорит, что Пятый комитет не получил удовлетворительного разъяснения по вопросу об источниках поступления ресурсов. Члены напоминают, что Генеральный секретарь проинформировал Пятый комитет о том, что любые новые проекты, требующие расходов, будут финансироваться за счет существующего бюджета. Ее делегация выражает сожаление по поводу того, что в настоящее время Комитету предлагается, с самого начала его работы, действовать вопреки этому пониманию. Вместе с тем, учитывая тот факт, что ее делегация рассматривает положение в Афганистане в качестве вопроса непреходящей значимости, она готова поддержать консенсус до того, как Комитет согласится с характером и источником предлагаемых расходов, при том понимании, что это не будет означать, что порядок работы Пятого комитета можно нарушать в интересах любого другого органа. Поддержка ее делегации не должна рассматриваться в качестве прецедента для будущего.

30. Г-н ЛАДЖУЗИ (Алжир) говорит, что его делегация поддерживает финансовые последствия проекта резолюции A/C.5/44/L.17 и его последствия для международного мира и безопасности. Она поддерживает также методологию, которой придерживался Генеральный секретарь при разработке этих финансовых последствий. Эта поддержка объясняется тем фактом, что применявшийся метод соответствует положениям пункта 11 приложения 1 к резолюции 41/213, в которых четко оговаривается, что пересмотренные

(Г-н Ладжузи, Алжир)

сметные расходы, являющиеся следствием чрезвычайных расходов, включая расходы в связи с поддержанием мира и безопасности, не финансируются за счет резервного фонда, а продолжают покрываться в соответствии с установленными процедурами и соответствующими положениями Финансовых правил и положений.

31. Финансовые последствия, изложенные в документе A/C.5/44/15, подпадают под статью чрезвычайных расходов в связи с поддержанием международного мира и безопасности.

32. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что если не последует возражений, то он будет считать, что Комитет утверждает последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/44/L.17, как они изложены Генеральным секретарем в документе A/C.5/44/15.

33. Решение принимается.

34. Г-н ПЕРРИ (Бразилия) говорит, что его делегация не возражала против решения, которое Пятый комитет на основе консенсуса только что принял в отношении финансовых последствий проекта резолюции A/44/L.17, как они изложены в документе A/C.5/44/15. Тем не менее она полагает уместным сделать следующее заявление и хотела бы, чтобы оно было занесено в отчет о заседании.

35. Миссия добрых услуг Организации Объединенных Наций в Афганистане и Пакистане (ЮНГОМАП) была учреждена в качестве механизма для осуществления контроля за выполнением Женевских соглашений по Афганистану 1988 года с тем, чтобы позволить Генеральному секретарю предоставлять свои добрые услуги участникам этих соглашений. Поэтому Председатель Совета Безопасности в письме от 25 апреля 1988 года согласился с просьбой Генерального секретаря о том, что в этот регион необходимо направить офицеров из существующих операций Организации Объединенных Наций. Это согласие было позднее подтверждено в резолюции 622 (1988) Совета Безопасности.

36. Неотъемлемой частью этого соглашения является положение о том, что Совет Безопасности будет постоянно информироваться через ЮНГОМАП о ходе осуществления Женевских соглашений. Ожидалось, что подробная информация о выполнении мандата ЮНГОМАП будет предоставляться Генеральным секретарем на регулярной основе, поскольку Миссия добрых услуг, фактически, была создана по распоряжению Совета Безопасности и финансировалась из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, причем финансовые последствия распространялись на всех членов Организации. Остается только сожалеть, что Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея не получили удовлетворительной информации о деятельности ЮНГОМАП и об объеме, в котором она смогла выполнить свой мандат.

Заседание закрывается в 18 ч. 20 м.